

Zeitschrift: Jahresbericht der Naturforschenden Gesellschaft Graubünden
Herausgeber: Naturforschende Gesellschaft Graubünden
Band: - (1935)

Artikel: Flora von Davos : Verzeichnis der Gefässpflanzen der Landschaft Davos und der angrenzenden Gebiete
Autor: Schibler, Wilhelm
Kapitel: Mundartlich benannte Gattungen oder Arten in der Davoser Flora
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-622877>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mundartlich benannte Gattungen oder Arten in der Davoser Flora.

Zusammenstellung von Jos. Hartmann, Davos.

Vorbemerkung: Die schriftdeutsche Benennung lehnt sich an die «Flora der Schweiz» von Prof. Dr. H. Schinz und Prof. Dr. R. Keller an. Arten mit Umformungen dieser Namen im Dialekt werden weggelassen, z. B. «Ziitlosa» = Zeitlose. — Langer Vokal ist durch Verdoppelung wiedergegeben.

Mundart:	Schriftdeutsch:	Wissenschaftl. Bezeichnung:
Arba, Arben	Arve	Pinus cembra
Arala	Legföhre	Pinus mugo
Astränza	Meisterwurz	Peucedanum ostruthium
Augstenzieger	Augentrost	Euphrasia
Bärapoppa, Bärapauza	Pelzanemone	Anemone vernalis
Blakta	Alpenampfer	Rumex alpinus
Böhnla	Eisenhutblättriger Hahnenfuß	Ranunculus aconitifolius
Bruuch	Heidekraut	Calluna vulgaris
Chatzaäugli	Mehlprimel	Primula farinosa
Chatzachralla	Rapunzel	Phyteuma
Chatzatäpli	Katzenpfötchen	Antennaria dioeca
Cheßler	Kochscher Enzian	Gentiana Kochiana
Chlaffja	Klappertopf	Rhinantus
Chümmi	Kümmel	Carum carvi
Durschtberri	Rauschbeere	Empetrum nigrum
Fax	Einjähriges Rispengras	Poa annua
Feisthenna	Rote Waldnelke	Melandrium dioecum
Fuulbaumberristuda	Traubenkirsche	Prunus padus
Fuetterreif (Fuetreif)	Frühlingssafran	Crocus albiflorus
Griifla	Preißelbeere	Vaccinium vitis idaea
Gürgetsch	Vogelbeerbaum	Sorbus aucuparia
Hahnafueß	Waldnelke auch die gelbblühenden Hahnenfußarten	Melandrium dioecum
Heidberri (Heiperri)	Heidelbeere	Vaccinium myrtillus
Heimalachruut	Guter Heinrich	Chenopodium bonus henricus
Heita	Sammelname für die Zwergsträucher und ihre Blätter	
Hüenerna, Hüenerblüescht	Alpenrose	Rhododendron ferrugineum

Mundart:	Schriftdeutsch:	Wissenschaftl. Bezeichnung:
Hundshoda	Felsenbrombeere	Rubus saxatilis
Huuswürza	Hauswurz	Sempervivum tectorum
Jänzerna	Alle großstaudigen En- zianarten	Gentiana
Kuckuck-Chäs u. -Brot	Sauerklee	Oxalis acetosella
Laubstäck	Liebstöckel	Levisticum officinale
Lilia (Lilie)	Frühlingssafran	Crocus albiflorus
Lüüschberri	Hagebutten	Rosa
Mahdöpfel, Geißräba	Eberwurz	Carlina acaulis
Mälberri	Bärentraube	Arctostaphylos uva ursi
Milchji, Habermarga	Bocksbart	Tragopogon pratensis
Mutterna	Muttern	Ligusticum mutellina
Nachtschatta	Weißer und rote Taub- nessel	Lamium
Nasablüeter,		
Nasabrenner	Schwärzlein	Nigritella nigra, rubra
Oxazunga	Schlangenknocherich	Polygonum bistorta
Oxazungaschafjini	Kolben des Knocherichs	
Pludertschi, Pudler	Moorbeere	Vaccinium uliginosum
Popparolla	Trollblume	Trollius europaeus
Räckholderna	Wacholder	Juniperus communis
Ritschgi	Leimkraut	Silene inflata
Ritz (Ritza)	Alpenwegerich	Plantago alpina
Roßchümme	Sammelname für Dol- dengewächse mit kümmelähnlichen Früchten	
Saala, Palma	Weide	Salix
Sandblakta		
(Märzablüemli)	Huflattich	Tussilago farfara
Schärlig	Bärenklau	Hieracium sphondylium
Schneeberger	Arnika	Arnica montana
Schneeglöggli	Alpenglöckchen	Soldanella alpina, pusilla
Schwiibluema	Pfaffenröhrlein	Taraxacum officinale
Schmäla	Goldhafer	Trisetum flavescens
Schmalzbluema	Viele gelbblühende Ar- ten: Dotterblume, Fin- gerkräuter usw.	
Soppa	Borstgras	Nardus stricta
Sprengberri	Geißblatt	Lonicera xylosteum
Sprengpudler	Blaues Geißblatt	Lonicera coerulea
Steinnägeli	Nelke	Dianthus
Steiröösli	Maiglöckchen	Convallaria majalis
Süetschga	Tüpfelfarn	Polypodium vulgare
Täschlichrut	Hirtentäschel	Capsella bursa pastoris
Troos	Alpenerle	Alnus viridis
Tschiggaua	Wiesenkerbel	Chaerophyllum silvestre
Tulipana	Windröschen	Anemone alpina

Mundart:

Vögelispäck
Waldblakta
Wasserbluema
Wieggi
Wielandberri
Wildfräulichruut
Wildmännlichruut
Wundchruut,
heidnisches

Schriftdeutsch:

Gemeines Leimkraut
Drüsengriffel
Sumpfdotterblume
Wilde Johannisbeere
Seidelbast, Zilande
Bisamschafgarbe
Zwergschafgarbe
Goldraute

Wissenschaftl. Bezeichnung:

Silene vulgaris
Adenostyles
Caltha palustris
Ribes petraeum
Daphne striata
Achillea moschata
Achillea nana
Solidago virga aurea